

ZINAL

JEU DES ANIMAUX

TIERSPIEL

📍 VALDANNIVIERS.CH

WOH!

TOUR LUDIQUE DE ZINAL
À LA DÉCOUVERTE DE NOS AMIS LES ANIMAUX
ENTDECKE UNSERE EINHEIMISCHEN TIERE

JEU DES ANIMAUX TIERSPIEL

Connais-tu les habitants de cette région des Alpes ? Ils s'adaptent tous à des conditions de vie particulières. En hiver, certains hibernent ou changent de pelage, d'autres descendent à plus basse altitude. Réponds aux questions et trouve le nom d'un animal qui vit en Anniviers et en général dans les Alpes.

Kennst du die Bewohner dieser Alpenregion? Alle passen sich an besondere Lebensbedingungen an. Im Winter halten manche Winterschlaf oder wechseln ihr Fell, andere ziehen in tiefere Lagen. Beantworte die Fragen und finde den Namen eines Tieres, das im Val d' Anniviers und generell in den Alpen lebt.

SITUATION DU PREMIER POSTE LAGE DER ERSTEN STATION

Poste n°1 : La petite statue du chamois sur un rocher en face de l'Office du Tourisme.

Station Nr. 1: Die kleine Gämse-Statue auf einem Felsen gegenüber dem Tourismusbüro.

BONNE DÉCOUVERTE !
VIEL SPASS BEIM ENTDECKEN !

1. LE CHAMOIS | DIE GÄMSE

Cette statue représente un animal bien connu des Alpes que l'on peut apercevoir facilement en Anniviers.

Je suis le chamois, l'agile, le sportif. Je suis un vrai champion de la course sur les rochers. Je suis très rapide. Je peux faire des bonds de 4 m de haut et de 10 m de long. J'adore les pentes raides et les forêts, où je me sens en sécurité. Je vis entre 800 et 2500 m d'altitude. J'ai une très bonne vue et une excellente mémoire visuelle. Je peux voir un animal bouger à 500 mètres, mais mon sens le plus développé est l'odorat. Mes cornes poussent tout au long de ma vie et ne tombent jamais.

Diese Statue stellt ein in den Alpen bekanntes Tier dar, das man in Anniviers leicht beobachten kann.

Ich bin die Gämse, die flinke, die sportliche. Ich bin ein echter Meister im Laufen auf Felsen. Ich bin sehr schnell. Ich kann 4 m hoch und 10 m weit springen. Ich liebe steile Hänge und Wälder, wo ich mich sicher fühle. Ich lebe in Höhenlagen zwischen 800 und 2500 m. Ich habe ein sehr gutes Sehvermögen und ein ausgezeichnetes visuelles Gedächtnis. Ich kann ein Tier in 500 Metern Entfernung sehen, aber mein am besten entwickelter Sinn ist der Geruchssinn. Meine Hörner wachsen mein ganzes Leben lang und fallen nie ab.



COMBIEN DE TEMPS ME FAUT-IL POUR MONTER 1000 M DE DÉNIVELÉ ?

R : 1 heure
A : 2 heures
V : quelques heures
C : 15 minutes

Prochain poste :

Suis la route jusqu'au bâtiment de la Crêperie Le Dahu.

WIE LANGE BRAUCHE ICH, UM 1000 M HÖHENUNTERSCHIED ZU ÜBERWINDEN ?

P : 1 Stunde
O : 2 Stunden
U : einige Stunden
M : 15 Minuten

Nächster Halt :

Folge der Straße bis zum Gebäude der Crêperie Le Dahu.

2. L'ECUREUIL | DAS EICHHÖRNCHEN

Le Dahu, qui donne son nom à la Crêperie, est un animal sauvage imaginaire, alors que le bâtiment porte le nom d'un petit animal bien réel de nos forêts : "La Versache", qui signifie écureuil en patois.

Je suis l'écureuil, le sympathique, l'acrobate. Je suis vif et rapide, toujours attentif, parce que j'ai beaucoup de prédateurs, dont l'aigle. En hiver, je me nourris grâce aux réserves de noix, baies et graines que j'ai cachées en été dans le sol ou dans les arbres. Je suis un rongeur arboricole, parce que je vis sur les arbres. En utilisant ma queue comme balancier, je peux courir la tête en bas sur les troncs. J'adore sauter d'une branche à l'autre.

Der Dahu, der der Crêperie ihren Namen gibt, ist ein imaginäres Wildtier, während das Gebäude nach einem kleinen Tier benannt ist, das es tatsächlich in unseren Wäldern gibt: „La Versache“, was im Dialekt Eichhörnchen bedeutet.

Ich bin das Eichhörnchen, das sympathische, akrobatische Tier. Ich bin lebhaft und schnell, immer aufmerksam, denn ich habe viele Feinde, darunter den Adler. Im Winter ernähre ich mich von den Vorräten an Haselnüssen, Beeren und Samen, die ich im Sommer im Boden oder in den Bäumen versteckt habe. Ich bin ein baumbewohnendes Nagetier, weil ich auf Bäumen lebe. Mit meinem Schwanz als Gleichgewichtshilfe kann ich kopfüber auf den Stämmen laufen. Ich liebe es, von Ast zu Ast zu springen.



QUAND JE SAUTE, JE PEUX PARCOURIR PLUSIEURS MÈTRES. COMBIEN À TON AVIS ?

O : 4
S : 1
A : 10
Y : 20

Prochain poste :

Après les Erables, suis la route jusqu'au dernier chalet à gauche.

WENN ICH SPRINGE, KANN ICH MEHRERE METER WEIT KOMMEN. WIE VIELE, GLAUBST DU ?

A : 4
T : 1
V : 10
B : 20

Nächster Halt :

Nach dem Gebäude Les Erables folge ich der Straße bis zum letzten Chalet auf der linken Seite.

3. LA MÉSANGE | DIE MEISE

Observe le nom de ce chalet. C'est celui de l'un de nos habitants ailés les plus gracieux.

Je suis la mésange, la toute menue, l'adorable. Je suis très sociable et peu peureuse. En été, je me nourris d'insectes et, en hiver, de graines de conifères. J'aime bien fréquenter aussi des mangeoires, parce que j'y trouve plein de graines délicieuses et peux ainsi varier mon menu. Je vis partout en Europe et construis mon nid à l'aide de mousse, de plumes et autres végétaux dans des endroits sûrs, comme des nichoirs artificiels, mais pas seulement.

Beachte den Namen dieses Chalets. Es ist der Name eines unserer anmutigsten gefiederten Bewohner.

Ich bin die Meise, die ganz Kleine, die Entzückende. Ich bin sehr gesellig und wenig scheu. Im Sommer ernähre ich mich von Insekten und im Winter von Nadelbaumfrüchten. Ich besuche auch gerne Futterhäuschen, weil ich dort viele leckere Samen finde und so mein Essen abwechslungsreich gestalten kann. Ich lebe überall in Europa und baue mein Nest aus Moos, Federn und anderen Pflanzen an sicheren Orten, wie zum Beispiel in künstlichen Nistkästen, aber nicht nur dort.



QUEL EST MON ENDROIT PRÉFÉRÉ POUR FAIRE MON NID ?

P : sur des branches
O : dans des trous du terrain
C : dans des cavités des troncs
L : dans les hautes herbes

Prochain poste :

Suis la route jusqu'au petit pont à droite.

WO BAUE ICH AM LIEBSTEN MEIN NEST ?

E : auf Ästen
W : in Löchern im Boden
R : in Baumhöhlen
Q : im hohen Gras

Nächster Halt :

Folge der Straße bis zur kleinen Brücke auf der rechten Seite.

4. LA MARMOTTE | DAS MURMELTIER

Sur la montagne en face, tu vois Sorebois et la station d'arrivée de la télécabine. La buvette des pistes s'appelle "La Marmotte", parce qu'au printemps on peut voir les marmottes sortir de leurs terriers. Connais-tu cet animal sympathique ?

Je suis la marmotte, la joyeuse, la dormeuse. On dit bien « dormir comme une marmotte ». Je suis le plus grand rongeur des Alpes. En été, je mange beaucoup pour mieux hiberner en hiver. A la fin de l'été, je pèse 7 kg, parce que je vais passer les 6 mois de l'hiver sans manger ni boire. Si tu veux me voir gambader, reviens en été sur les alpages, mais si je te vois en premier, je vais donner l'alerte et me sauver dans mon terrier.

Auf dem gegenüberliegenden Berg siehst du Sorebois und die Bergstation der Seilbahn. Die Pistenbar heißt "La Marmotte", weil man im Frühling Murmeltiere aus ihren Höhlen kommen sehen kann. Kennst du dieses sympathische Tier ?

Ich bin das Murmeltier, das fröhliche, das schlafende. Man sagt ja „schlafen wie ein Murmeltier“. Ich bin das größte Nagetier der Alpen. Im Sommer esse ich viel, um im Winter besser überwintern zu können. Am Ende des Sommers wiege ich 7 kg, weil ich die 6 Monate des Winters ohne Essen und Trinken verbringen werde. Wenn du mich herumtollen sehen willst, komm im Sommer auf die Almen zurück, aber wenn ich dich zuerst sehe, werde ich Alarm schlagen und in meinen Bau flüchten.



COMMENT VAIS-JE DONNER L'ALERTE ?

- A : en criant
- C : en sifflant
- L : en courant
- U : en tapant ma patte au sol

Prochain poste :

Poursuis tout droit jusqu'au premier grand virage.

WIE WERDE ICH ALARM SCHLAGEN ?

- D : indem ich schreie
- I : indem ich pfeife
- H : indem ich renne
- N : indem ich mit meiner Pfote auf den Boden schlage

Nächster Halt :

Gehen Sie geradeaus bis zur ersten großen Kurve.

5. LE CERF | DER HIRSCH

Dans les forêts des alentours de Zinal on peut apercevoir des cerfs et des biches.

Je suis le cerf, le majestueux, le roi de la forêt. Je peux faire des bonds de plus de 10 m de long. J'ai des bois magnifiques qui tombent et repoussent toujours plus. Parfois on peut les trouver dans la forêt. De fin septembre à fin octobre, à la période des amours, tu peux entendre mon brame puissant. J'aime les forêts, mais aussi les prés et les jardins potagers où je trouve de bonnes choses à manger. Mon petit est le faon, qui a le poil brun-roux avec des taches blanches, pendant les premiers 6 mois.

In den Wäldern rund um Zinal kann man Hirsche und Rehe beobachten.

Ich bin der Hirsch, der Majestätische, der König des Waldes. Ich kann Sprünge von über 10 m Länge machen. Ich habe ein prächtiges Geweih, das abfällt und immer wieder nachwächst. Manchmal findet man sie im Wald. Von Ende September bis Ende Oktober, zur Brunftzeit, kann man mein lautes Röhren hören. Ich liebe Wälder, aber auch Wiesen und Gemüsegärten, wo ich gutes Futter finde. Mein Junges ist das Kitz, das in den ersten 6 Monaten ein rotbraunes Fell mit weißen Flecken hat.



COMBIEN DE FOIS PAR ANNÉE JE PERDS MES BOIS ?

N : deux fois
Q : trois fois
B : quatre fois
I : une fois

WIE OFT IM JAHR VERLIERE ICH MEIN GEWEIH ?

N : zweimal
F : dreimal
A : viermal
E : einmal

Prochain poste :

Descends le long de cette route, tourne à droite devant l'hôtel Les Bouquetins et poursuis jusqu'à la fontaine. En face se trouve la seule écurie de Zinal.

Nächster Halt :

Gehen Sie diese Straße entlang, biegen Sie vor dem Hotel Les Bouquetins rechts ab und gehen Sie weiter bis zum Brunnen. Gegenüber befindet sich der einzige Stall von Zinal.

6. LA VACHE | DIE KUH

Ici plusieurs vaches passent l'hiver bien au chaud en faisant des rêves d'alpage et de lutte.

Je suis la vache, la fière, la lutteuse. Je suis solide et musclée, plus petite que d'autres vaches, mais très bien adaptée à la vie en haute montagne. J'appartiens à la race d'Hérens et suis la descendante de l'aurochs, mon ancêtre qui vivait libre et désignait le chef du troupeau en luttant tête contre tête. Quand je gagne, je deviens la reine de l'alpage. Autrefois, j'étais très importante, parce que les gens vivaient des produits de la terre et de l'élevage.

Hier verbringen mehrere Kühe den Winter in der Wärme und träumen von Alpweiden und Kuhkämpfen.

Ich bin die Kuh, die Stolze, die Kämpferin. Ich bin kräftig und muskulös, kleiner als andere Kühe, aber sehr gut an das Leben im Hochgebirge angepasst. Ich gehöre zur Rasse der Hérens und bin eine Nachfahrin des Aurochs, meines Vorfahren, der frei lebte und durch Kopf-an-Kopf-Kämpfe den Anführer der Herde bestimmte. Wenn ich gewinne, werde ich zur Königin der Alp. Früher war ich sehr wichtig, weil die Menschen von den Produkten der Erde und der Viehzucht lebten.



QUEL EST LE PRODUIT PRINCIPAL À BASE DE LAIT DE VACHE FABRIQUÉ AUTREFOIS ET AUJOURD'HUI EN ANNIVIERS ?

T : yogourt
N : fromage
P : chocolat
C : crème

Prochain poste :

A quelques mètres d'ici, à ta gauche, arrête-toi devant le petit chalet sur pilotis.

WAS IST DAS WICHTIGSTE PRODUKT AUS KUHMITTELN, DAS FRÜHER UND HEUTE IN ANNIVIERS HERGESTELLT WIRD ?

S : Joghurt
N : Käse
L : Schokolade
C : Sahne

Nächster Halt :

Ein paar Meter von hier, zu deiner Linken, halte vor dem kleinen Chalet auf Pfählen.

7. LE MULOT | DIE WIESENMAUS

Ce petit chalet était autrefois un grenier qui servait à entreposer des provisions.

Je suis le mulot, le noctambule, le discret. Je me cache, j'évite les hommes, mais comme mes cousins rongeurs, j'adore leur nourriture... Hmmm les bonnes graines et le pain de seigle. Je vis en forêt et en montagne jusqu'à 2500 m. Observe les pilotis en bois surmontés par des pierres rondes. Cette astuce servait à m'empêcher de rentrer et manger les bonnes provisions qui s'y trouvaient. Entrée interdite pour nous tous petits rongeurs !

Dieses kleine Häuschen war früher ein Speicher, in dem Vorräte gelagert wurden.

Ich bin die Wiesenmaus, die Nachteule, die Unauffällige. Ich verstecke mich, meide Menschen, aber wie meine Nagetierverwandten liebe ich ihre Nahrung ... Hmmm, leckere Körner und Roggenbrot. Ich lebe im Wald und in den Bergen bis zu einer Höhe von 2500 m. Schau dir die Holzpfähle an, die mit runden Steinen bedeckt sind. Dieser Trick sollte mich davon abhalten, hineinzukommen und die leckeren Vorräte zu fressen, die sich darin befanden. Der Zutritt ist für uns kleine Nagetiere verboten !



MAIS QUI SONT MES COUSINS RONGEURS ?

A : les chauves-souris
O : les fourmis et les araignées
E : la souris et le campagnol
I : le castor et la marmotte

Prochain poste :

Poursuis jusqu'au chalet Les Mamberzes, à droite de la route et observe la petite statue qui se trouve près de l'entrée du jardin.

ABER WER SIND MEINE NAGETIER-COUSINS ?

U : Die Fledermäuse
G : Die Ameisen und die Spinnen
K : Die Maus und die Wühlmaus
P : Der Biber und das Murmeltier

Nächster Halt :

Gehen Sie weiter bis zum Chalet Les Mamberzes auf der rechten Straßenseite und betrachten Sie die kleine Statue, die sich in der Nähe des Garteneingangs befindet.

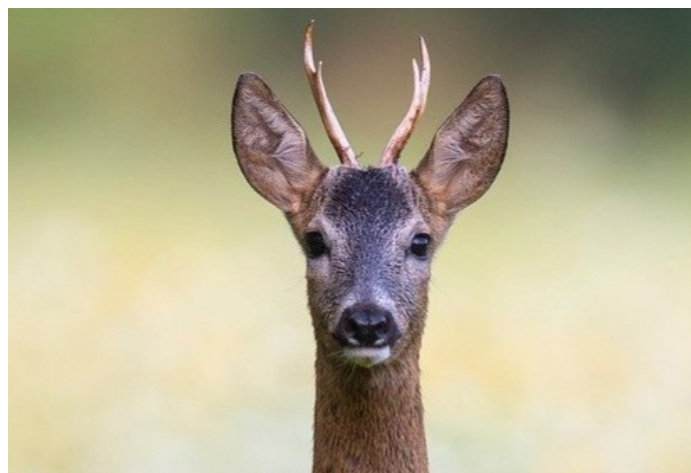
8. LE CHEVREUIL | DAS REH

Un habitant de Zinal a réalisé cette petite statue du chevreuil avec ses bois qu'il perd comme le cerf.

Je suis le chevreuil, le tout gracieux, le doux. Je vis partout en Suisse et en Europe, jusqu'à la limite supérieure des forêts. Je suis très gourmand et aime sélectionner ma nourriture en choisissant le meilleur, comme les bourgeons au printemps, mais aussi le cœur des salades des jardins potagers. Pour communiquer j'émet des aboiements rauques. En me voyant de dos, tu peux savoir si je suis un mâle ou un femelle. Le mâle a une tâche blanche en forme d'haricot sur ses fesses.

Ein Einwohner von Zinal hat diese kleine Statue eines Rehs mit Geweih angefertigt, das es ebenso wie der Hirsch abwirft.

Ich bin das Reh, anmutig und sanft. Ich lebe überall in der Schweiz und in Europa, bis zur oberen Waldgrenze. Ich bin sehr gefräßig und wähle meine Nahrung sorgfältig aus, indem ich das Beste auswähle, wie die Knospen im Frühling, aber auch die Herzen der Salate aus den Gemüsegärten. Um zu kommunizieren, gebe ich heisere Belllaute von mir. Wenn du mich von hinten siehst, kannst du erkennen, ob ich ein Männchen oder ein Weibchen bin. Das Männchen hat einen weißen, bohnenförmigen Fleck auf seinem Hinterteil.



QUELLE FORME A LA TÂCHE BLANCHE DE LA FEMELLE ?

T : rond
L : coeur
G : carré
U : étoile

Prochain poste :

Suis cette rue jusqu'à la place devant l'Hôtel Le Besso.

WELCHE FORM HAT DER WEISSE FLECK DES WEIBCHENS ?

F : rund
Ä : Herz
O : quadratisch
H : Stern

Nächster Halt :

Folge dieser Straße bis zum Platz vor dem Hotel Le Besso.

9. L'AIGLE | DER ADLER

Regarde le rocher surmonté d'un aigle. As-tu déjà vu ce rapace dans le ciel ?

Je suis l'aigle, le splendide, excusez-moi, l'aigle royal, le plus grand rapace des Alpes. Depuis toujours, je suis un symbole de gloire et de courage. Si je suis encore là, c'est parce que je suis protégé. Je niche entre 1'200 et 2'000 m. Ma vue est 3 à 6 fois supérieure à celle des hommes. Je vois très loin. Je vole très haut et très vite aussi, en général j'ai une vitesse de 50 km/h mais quand je chasse je suis l'un des oiseaux les plus rapides du monde.

Schau dir den Felsen an, auf dem ein Adler sitzt. Hast du diesen Raubvogel schon einmal am Himmel gesehen ?

Ich bin der Adler, der prächtige, entschuldige, der Steinadler, der größte Raubvogel der Alpen. Seit jeher bin ich ein Symbol für Ruhm und Mut. Dass ich noch da bin, liegt daran, dass ich geschützt bin. Ich niste zwischen 1'200 und 2'000 m. Mein Sehvermögen ist 3- bis 6-mal besser als das des Menschen. Ich kann sehr weit sehen. Ich fliege sehr hoch und auch sehr schnell, normalerweise mit einer Geschwindigkeit von 50 km/h, aber wenn ich jage, bin ich einer der schnellsten Vögel der Welt.



EN VOL PIQUÉ, JE SUIS TRÈS RAPIDE. QUELLE EST MA VITESSE ?

T : 100 km/h
R : 60 km/h
L : 320 km/h
S : 200 km/h

Prochain poste :

Suis la route principale jusqu'à l'Office du Tourisme et regarde la statue sur l'un des rebords de ses fenêtres.



IM STURZFLUG BIN ICH SEHR SCHNELL. WIE SCHNELL BIN ICH ?

H : 100 km/h
N : 60 km/h
F : 320 km/h
Y : 200 km/h

Nächster Halt :

Folge der Hauptstraße bis zum Tourismusbüro und schau dir die Statue auf einem der Fensterbänke an.

10. LE CHOCARD A BEC JAUNE DIE GELBSPITZENKRÄHE

Cette petite statue d'un chocard avec des lunettes a été réalisée par un habitant de Zinal.

Je suis le chocard, l'agile, l'acrobate du vol. J'utilise les courants thermiques pour me laisser planer. Je suis connu sous le nom de choucas. Je vis uniquement en montagne, dans des parois verticales et inaccessibles. Je suis tout noir, mais mon bec est jaune. Je vis en bande avec tous mes amis. Je suis omnivore, c'est vrai, j'aime tout, insectes, graines, mais aussi les restes des pique-niques. J'aime nicher dans les mêmes endroits dans des grottes ou des falaises, jamais en forêt.

Diese kleine Statue einer Krähe mit Brille wurde von einem Einwohner von Zinal angefertigt.

Ich bin die Krähe, die flinke Akrobatin der Lüfte. Ich nutze die Thermik, um zu gleiten. Ich bin unter dem Namen Dohle bekannt. Ich lebe ausschließlich in den Bergen, an senkrechten und unzugänglichen Felswänden. Ich bin ganz schwarz, aber mein Schnabel ist gelb. Ich lebe in einer Gruppe mit all meinen Freunden. Ich bin ein Allesfresser, das stimmt, ich mag alles, Insekten, Samen, aber auch Picknickreste. Ich niste gerne an denselben Orten in Höhlen oder Felsen, niemals im Wald.



JE SUIS TRÈS FIDÈLE. COMBIEN DE TEMPS
DURE MON COUPLE ?

- A : 6 mois
- S : le temps de la nidification
- E : toute la vie
- C : quelques années

Prochain poste :

Entre l'Office du Tourisme et le magasin Olympia Sports, tu peux voir une grande statue.

ICH BIN SEHR TREU. WIE LANGE DAUERT
MEINE PARTNERSCHAFT ?

- I : 6 Monate
- N : die Zeit der Brut
- E : ein Leben lang
- C : einige Jahre

Nächster Halt :

Zwischen dem Tourismusbürot und dem Sportgeschäft Olympia Sports kannst du eine große Statue sehen.

11. LE BOUQUETIN | DER STEINBOCK

Cette statue représente l'un des habitants les plus célèbres des Alpes, le bouquetin.

Je suis le bouquetin, le doux, le roi de la haute montagne. Je vis entre 2'400 et 3'000 m. Je me déplace sans problèmes dans les endroits les plus difficiles. Malgré mes grosses cornes, je peux sauter d'un rocher à l'autre même sur 3 m, sans élan. Je ne supporte pas la chaleur et j'aime vivre tout près de la neige au milieu des rochers. Si je suis encore là, c'est parce que je suis protégé. En 1800 j'ai failli disparaître des Alpes et c'est un roi qui m'a sauvé en créant une réserve.

Diese Statue stellt einen der berühmtesten Bewohner der Alpen dar, den Steinbock.

Ich bin der Steinbock, der Sanftmütige, der König des Hochgebirges. Ich lebe zwischen 2'400 und 3'000 m. Ich bewege mich mühelos an den schwierigsten Stellen. Trotz meiner großen Hörner kann ich ohne Anlauf sogar 3 m weit von einem Felsen zum anderen springen. Ich vertrage keine Hitze und lebe gerne in der Nähe des Schnees inmitten von Felsen. Dass ich noch da bin, verdanke ich meinem Schutzstatus. Im Jahr 1800 wäre ich beinahe aus den Alpen verschwunden, doch ein König rettete mich, indem er ein Schutzgebiet einrichtete.



DE QUEL ROI S'AGIT-IL ?

Q : le roi d'Angleterre
S : le roi d'Italie
I : le roi de Bavière
A : le roi d'Espagne

Le jeu est terminé !

L'Office du Tourisme est heureux de te donner un petit prix.

UM WELCHEN KÖNIG HANDELT ES SICH ?

T : den König von England
R : den König von Italien
L : den König von Bayern
N : den König von Spanien

Das Spiel ist zu Ende !

Das Tourismusbüro freut sich, dir einen kleinen Preis zu überreichen.

JEU DES ANIMAUX

TIERSPIEL

As-tu trouvé la réponse ?

Nous sommes de petits insectes très utiles. Nous sommes de véritables amis des jardiniers, parce que nous mangeons les pucerons et autres acariens nuisibles aux cultures.

Nous vivons partout, en plaine et en montagne, jusqu'à 2000 m d'altitude.

Nous avons une très belle réputation. Nous sommes des porte-bonheur. D'autres insectes n'ont pas cette chance !

Hast du die Antwort gefunden ?

Wir sind sehr nützliche Insekten und gelten als echte Freunde der Gärtner, weil wir Blattläuse und andere für die Pflanzen schädliche Milben fressen.

Wir kommen überall vor, sowohl in der Ebene als auch in den Bergen, bis zu einer Höhe von 2000 m.

Wir haben einen sehr guten Ruf. Wir sind Glücksbringer. Andere Insekten haben dieses Glück nicht!

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Super, tu as fini !

Va chercher ta surprise à l'Office du Tourisme !

Super, alles gelöst,

Hol dir deine Überraschung im Tourismusbüro !



① **Office du Tourisme de Zinal**

+41 (0)27 476 17 05

zinal@anniviers.ch

